

Guatemala, 31 de diciembre de 2015

Licenciado  
Jorge Calvo Drago  
Viceministro de Desarrollo Sostenible  
Ministerio de Energía y Minas  
Su Despacho

Señor Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número AC-16-2015, celebrado entre el Despacho Superior y mi persona para la prestación de Servicios Profesionales bajo el renglón 029, por lo cual me permito presentar el informe mensual de actividades desarrolladas en el periodo del 01 al 31 de diciembre del 2015.

Se detallan Actividades a continuación:

SEMANA 1	<ul style="list-style-type: none"><li>• Dar seguimiento a la coordinación con los Ministerios de Ambiente y Recursos Naturales –MARN-, y Agricultura Ganadería y Alimentación –MAGA- logrando la validación del contenido técnico de sus compromisos incluidos en los Planes Participativos de las Microcuencas El Dorado en San Rafael las Flores, Santa Rosa y Canlich en San Pedro Carchá, Alta Verapaz, con objeto de registrar de forma correcta cada acción y confirmar que las mismas se orientan a la sostenibilidad ambiental y social territorial.</li><li>• Brindar asesoría en la elaboración de 2 artículos a ser incluidos en revista que Itaipú Binacional (Brasil) producirá sobre experiencias exitosas en la gestión del agua, solicitando a Guatemala escribir sobre el proceso impulsado para lograr el desarrollo sostenible en las Microcuencas del Río Canlich y El Dorado, en San Pedro Carchá, Alta Verapaz y San Rafael las Flores, Santa Rosa, aplicando la metodología participativa que facilita el Programa Cultivando Agua Buena; así como, sobre los resultados de la formación en metodologías participativas y sostenibilidad, que representantes de dichas microcuencas recibieron en Brasil en septiembre 2015.</li><li>• Brindar asesoría en la preparación y presentación de propuesta de Carta de intenciones entre el Ministerio y la Red Nacional de Formación e Investigación Ambiental –REDFIA-, con el propósito de establecer coordinación y alianzas estratégicas con las universidades y otras entidades públicas y privadas que la integran, para acompañar y apoyar técnicamente la implementación de las acciones dirigidas al desarrollo sostenible integradas en los Planes Participativos de las microcuencas El Dorado y Canlich; facilitando la comunicación a distancia durante la reunión mensual de dicha instancia, con el Super Intendente de Ambiente de Itaipú Binacional.</li><li>• Dar Seguimiento a la revisión del plan propuesto para la extensión de la Fase I del Convenio de Cooperación Científica y Técnica entre Guatemala y Brasil, logrando el primer consenso con Itaipú Binacional previa validación con la Agencia Nacional de</li></ul>
----------	--

	<p>Aguas Brasileña y Agencia Brasileña de Cooperación.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brindar acompañamiento en la identificación y facilitación de datos de participantes de Guatemala en la cumbre climática mundial COP21 celebrada en Francia durante los primeros días de diciembre, con objeto de ser invitados por Itaipú Binacional a una conferencia específica a su cargo.</li> <li>• Dar seguimiento a la búsqueda de coordinación con el Concejo Municipal de San Pedro Carchá, Alta Verapaz, acompañando el desarrollo de una reunión con objeto de presentar los avances de las acciones orientadas para impulsar el desarrollo sostenible en la región y contar con su acompañamiento en la implementación del Plan Participativo de la Microcuenca Canlich; así como, la integración de acciones específicas en la planificación anual municipal.</li> <li>• Brindar asesoría en la elaboración del plan de actividades para la celebración de la Semana Cultivando Agua Buena, realizada en la comunidad Las Nueces que hace parte de la Microcuenca El Dorado en San Rafael las Flores, Santa Rosa, con el propósito de fomentar la identificación de las poblaciones comunitarias con el territorio y propiciar el cuidado del ambiente y su entorno.</li> <li>• Brindar acompañamiento en la coordinación con la Unidad de comunicación social del Ministerio logrando contar con material de visibilidad utilizado durante la exposición interinstitucional realizada en la Comunidad Las Nueces en San Rafael las Flores, Santa Rosa, en el marco de la celebración de la Semana Cultivando Agua Buena, organizada para fomentar la identificación de las poblaciones comunitarias que conforman la Microcuenca El Dorado, con el territorio y propiciar el cuidado del entorno ambiental.</li> <li>• Brindar acompañamiento en la elaboración de la propuesta de Acuerdo Gubernativo para institucionalizar el Programa Cultivando Agua Buena y su mecanismo de seguimiento en el Ministerio de Energía Minas, como un instrumento para impulsar el desarrollo sostenible en torno a los proyectos de inversión de su rectoría, logrando la socialización del documento con el Viceministro de Desarrollo Sostenible, las contrapartes privadas de los proyectos piloto actualmente ejecutados en el marco del referido Programa, así como con representantes de Itaipú Binacional como promotor inicial del mismo.</li> </ul>
SEMANA 2	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brindar acompañamiento en la revisión de las acciones contenidas en las líneas estratégicas de educación y salud contenidas en el Plan Participativo de la Microcuenca Canlich, conjuntamente con equipo asesor del Ministerio y del Proyecto Renace 4, en San Pedro Carchá, Alta Verapaz.</li> <li>• Brindar asesoría y acompañamiento en la elaboración y presentación de la propuesta de Acuerdo Ministerial para el reconocimiento de iniciativas nacionales e internacionales que fomentan en entidades privadas la actuación responsable con el entorno social y ambiental, en especial del Pacto Global como instancia voluntaria del PNUD que busca impulsar la sostenibilidad en proyectos de inversión.</li> <li>• Brindar asesoría en el inicio de la planificación de actividades conjuntas con instancias públicas y privadas con las que actualmente el MEM coordina acciones para impulsar el desarrollo sostenible en las Microcuencas El Dorado y Canlich, con motivo de contar con la presencia de Leonardo Boff en Guatemala durante el mes de febrero del año 2016, bajo la organización y facilitación de Itaipú Binacional, considerando será una oportunidad para establecer el acercamiento con organizaciones sociales y ambientales que se contraponen a los proyectos hidroeléctricos y mineros en el país; así como, para motivar el acompañamiento y apoyo de instancias académicas, de investigación y</li> </ul>

	<p>cooperación internacional, entre otras.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Brindar acompañamiento en actividades relacionadas a la realización de "Consulta" a poblaciones ubicadas en torno a proyectos de inversión, facilitados el interno del Ministerio, como por otras instancias internacionales, con el objeto de construir la estrategia que de respuesta a la sentencia emanada por la Corte de Constitucionalidad relacionada a los proyectos La Vega 1 y La Vega 2 en el departamento de El Quiché.</li> <li>• Dar seguimiento al fortalecimiento de los espacios de coordinación establecidos en los municipios San Pedro Carchá, Alta Verapaz y San Rafael las Flores, Santa Rosa, integrados en cada municipio por representantes de MARN, MAGA, MSPAS, MINEDUC, SESAN, INAB, CONAP, CONALFA, INTECAP, Alcaldía Municipal, COCODES de cada comunidad involucrada (7) y Proyectos Renace 4 (Alta Verapaz) y Mina El Escobal (Santa Rosa), con el propósito que acompañen y apoyen la implementación de acciones integradas en los Planes Participativos de Desarrollo de las Microcuencas, contando con la facilitación metodológica que promueve el Programa Cultivando Agua Buena.</li> <li>• Brindar asesoría en la elaboración del Plan para la celebración de la Semana Cultivando Agua Buena, acompañando las actividades realizadas en la Comunidad La Cuchilla en San Rafael las Flores durante la segunda semana de diciembre con el propósito de fomentar la identificación de la población con el territorio y propiciar el cuidado del ambiente y su entorno, habiendo apoyado la coordinación para contar con material de visibilidad del Ministerio durante la exposición interinstitucional.</li> <li>• Brindar acompañamiento en la elaboración de la memoria de labores del último trimestre y del consolidado anual del 2015, informando sobre las acciones más relevantes impulsadas por el Viceministerio de Desarrollo Sostenible en el cumplimiento de su mandato, y del Ministerio en general.</li> </ul>
<p>SEMANA 3</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Brindar asesoría en el análisis de actores referentes de la Municipalidad de San Pedro Carchá, para establecer una comunicación y coordinación estratégica y más efectiva que permita integrar en su plan anual 2016, acciones contenidas en el Plan de Desarrollo de la Microcuenca Canlich.</li> <li>• Brindar acompañamiento en la celebración de la clausura del diplomado en educación ambiental, en la cual se entregaron los diplomas a los docentes participantes de las escuelas de las 4 comunidades ubicadas en torno a la Microcuenca Canlich, San Pedro Carchá, Alta Verapaz; realizando una visita a áreas protegidas y otros proyectos como ejemplo de la sostenibilidad ambiental.</li> <li>• Brindar acompañamiento en la evaluación anual de acciones implementadas por el Ministerio para impulsar el desarrollo sostenible en coordinación con instancias públicas, municipales, sociales, comunitarias y privadas presentes en las Microcuencas Canlich y El Dorado, con la aplicación de la metodología participativa que promueve el Programa Cultivando Agua Buena.</li> <li>• Dar seguimiento a la planificación de acciones conjuntas con las contrapartes de los Proyectos Renace 4 y Mina El Escobal, orientadas a impulsar el desarrollo sostenible en las Microcuencas El Dorado y Canlich durante los años 2016 y 2017, de acuerdo al Plan Participativo definido para cada una de ellas, identificando las gestiones de apoyos necesarias a gestionar, así como la responsabilidad de cada actor en la implementación.</li> <li>• Brindar asesoría en la sistematización de las acciones realizadas referentes a la coordinación interinstitucional y con otras instancias sociales, privadas y comunitarias para impulsar el desarrollo sostenible en comunidades de los municipios de San Pedro Carchá, Alta Verapaz en torno al proyecto piloto relacionado a la hidroeléctrica Renace</li> </ul>

	4, y San Rafael las Flores, Santa Rosa en torno a la Mina El Escobal, facilitando la elaboración de informes de proceso que contengan los instrumentos y propuestas generados para su seguimiento durante el año 2016.
SEMANA 4	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dar seguimiento a la revisión de la propuesta del Acuerdo Gubernativo para institucionalizar el Programa Cultivando Agua Buena en el Ministerio y su mecanismo de coordinación, buscando definir una propuesta final que sea objeto de gestión de firma, según consenso con contrapartes privadas de los actuales proyectos piloto e Itaipú Binacional.</li> <li>• Dar seguimiento a la revisión y firma del Acuerdo Ministerial que reconoce los aportes de iniciativas nacionales e internacionales, como el Pacto Global, en la motivación de la responsabilidad empresarial para la sostenibilidad ambiental y social.</li> <li>• Dar seguimiento a la elaboración de informes de procesos establecidos durante el año como parte de las acciones del Ministerio a través del Viceministerio de Desarrollo Sostenible, orientados a la sostenibilidad ambiental y social, así como el fortalecimiento de coordinaciones intersectoriales para facilitar su alcance.</li> </ul>

Atentamente,

  
Carmen Yolanda Magzul López  
DPI No.: 2503 99296 0301

Aprobado:

  
Licenciado  
Jorge Calvo Drago  
Viceministro de Desarrollo Sostenible  
Ministerio de Energía y Minas



# FINIQUITO

Otorgado por:

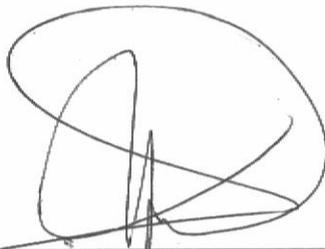
CARMEN YOLANDA MAGZUL LOPEZ

A favor de:

**Ministerio de Energía y Minas**

Por este medio exonero al Ministerio de Energía y Minas de cualquier reclamación derivada del Contrato AC-16-2015 de fecha **cinco de enero de dos mil quince (05/01/2015)**, de prestación de Servicios PROFESIONALES, suscrito entre el Ministerio de Energía y Minas y mi persona, en virtud de haberse cumplido en su totalidad con los términos y condiciones establecidas en cada una de las cláusulas del referido contrato; por lo que de forma expresa y voluntaria otorgo el presente **FINIQUITO** a favor del **Ministerio de Energía y Minas**.

Y para los usos legales que al interesado convengan, extiendo y firmo el presente en la ciudad de Guatemala, el **31 de diciembre de 2015**.



CARMEN YOLANDA MAGZUL LOPEZ

DPI: (2503 99296 0301)

Guatemala, 31 de diciembre de 2015

Licenciado  
Jorge Calvo Drago  
Viceministro de Desarrollo Sostenible  
Ministerio de Energía y Minas  
Su Despacho

Señor Viceministro:

Por este medio me dirijo a usted con el propósito de dar cumplimiento a la Cláusula Octava del Contrato Número **AC-16-2015**, celebrado entre el Despacho Superior y mi persona para la prestación de Servicios Profesionales bajo el renglón 029, por lo cual me permito presentar el informe final de actividades desarrolladas en el periodo del 05 de enero al 31 de diciembre del 2015, según se detalla a continuación:

- Asesoría y acompañamiento en la formulación, presentación, gestión para la aprobación y firma del Acuerdo Complementario al Convenio Básico de Cooperación Científica y Técnica existente entre los gobiernos de Brasil y Guatemala para la implementación del proyecto "Apoyo para el Desarrollo del Programa Cultivando Agua Buena de Guatemala", suscrito el 2 de febrero por el Ministerio de Energía y Minas en representación del gobierno de Guatemala, y el Excelentísimo Embajador de Brasil en representación de dicho país.
- Asesoría y acompañamiento en las funciones del Ministerio como Coordinador Ejecutivo de la Comisión Nacional de Trabajo para la implementación de la Iniciativa para la Transparencia de las Industrias Extractivas –EITI- (por sus siglas en inglés), facilitando a solicitud de GIZ, información en taller realizado con organizaciones de sociedad civil sobre la aplicación del estándar EITI y el proceso de cumplimiento de requisitos internacionales para contar con el reconocimiento de país como cumplidor de los mismos; facilitando el análisis con el sector privado y cooperación, sobre las consecuencias y acciones necesarias para levantar la suspensión otorgada por EITI internacional al país por incumplimiento de requisitos en el tiempo estipulado; acompañando la elaboración del informe de cumplimiento de las responsabilidades del Ministerio como Coordinador Ejecutivo; trasladando información a una delegación de Honduras y instrumentos utilizados para superar positivamente la validación del país como cumplidor; acompañamiento en foro multi países para mejorar la metodología de validación.
- Asesorar en el proceso de definición de acciones del Viceministerio de Desarrollo Sostenible a ser incluidas en la planificación estratégica del mismo por un período de 4 años; así como, en la definición del Plan Operativo Anual 2015 con acciones desde la Unidad de Coordinación Interinstitucional y Alianzas.
- Asesorar y acompañar la coordinación y establecimiento de alianzas a nivel central y municipal con instancias públicas principalmente con MSPAS, MINEDUC, MARN, MAGA, SESAN con el objeto de articular esfuerzos para impulsar acciones dirigidas a lograr el

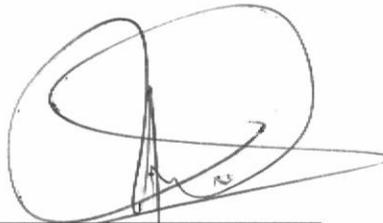
desarrollo sostenible en poblaciones ubicadas en torno proyectos hidroeléctrico y minero en San Pedro Carchá, Alta Verapaz y San Rafael las Flores, Santa Rosa.

- Asesoría y acompañamiento para establecer sinergias y coordinación con instancias privadas a cargo de proyectos hidroeléctrico y minero en San Pedro Carchá, Alta Verapaz y San Rafael las Flores, Santa Rosa, con el objeto de fomentar la práctica de su responsabilidad empresarial con visión de sostenibilidad ambiental y social, de forma participativa y trabajo conjunto con comunidades aledañas a dichos proyectos.
- Asesorar y acompañar la gestión con agencias de cooperación para facilitar el apoyo a las acciones del Viceministerio de Desarrollo Sostenible a nivel central y territorial, así como, establecer las sinergias con otras instancias locales que puedan facilitar las acciones dirigidas a potencializar la sostenibilidad ambiental y social en áreas geográficas con presencia de proyectos de inversión de rectoría del MEM.
- Asesorar y acompañar la implementación del Programa Cultivando Agua Buena en 2 proyectos pilotos con el objeto de impulsar el desarrollo sostenible en torno a la Microcuenca El Dorado y la Mina El Escobal en San Rafael las Flores, Santa Rosa y la Microcuenca del Río Canlich en torno al Proyecto Hidroeléctrico Renace 4 en San Pedro Carchá, Alta Verapaz, abarcando 3 y 4 comunidades respectivamente, con visión de recuperación de cuenta.
- Acompañar la articulación y coordinación establecida con autoridades locales San Rafael las Flores, Santa Rosa y San Pedro Carchá, Alta Verapaz, para impulsar el desarrollo sostenible a nivel territorial en poblaciones comunitarias ubicadas en torno a la Mina El Escobal y Proyecto Hidroeléctrico Renace 4, ejecutados en los municipios mencionados.
- Asesorar el establecimiento de alianzas con organizaciones sociales y productivas con intervención en territorios con presencia de proyectos de inversión que impulsa el MEM, específicamente en San Rafael las Flores, Santa Rosa y San Pedro Carchá, Alta Verapaz, con el propósito de contar con su apoyo en la ejecución de acciones encaminadas al desarrollo sostenible a nivel territorial.
- Asesorar y acompañar el involucramiento de poblaciones comunitarias ubicadas en torno a la Microcuenca El Dorado y la Mina El Escobal en San Rafael las Flores, Santa Rosa y la Microcuenca del Río Canlich y al Proyecto Hidroeléctrico Renace 4 en San Pedro Carchá, Alta Verapaz, en la identificación de aspectos que limitan el desarrollo ambiental y social en su territorio; así como en la definición de acciones para contrarrestar los mismos, dando como resultado la planificación de acciones para impulsar el desarrollo sostenible de forma integral en las áreas de ambiente, desarrollo económico local, salud y educación.
- Asesorar y acompañar el establecimiento de espacios modelo de articulación entre instancias públicas, privadas y sociales a nivel municipal, específicamente en San Rafael las Flores, Santa Rosa y San Pedro Carchá, Alta Verapaz, que permitan contar con el seguimiento cercano y la toma de decisiones para la planificación y ejecución de acciones orientadas al desarrollo sostenible territorial en torno a proyectos de inversión de la rectoría del Ministerio.
- Asesoría y acompañamiento en la definición de Planes de Desarrollo de la Microcuenca El Dorado en San Rafael las Flores, Santa Rosa y la Microcuenca del Río Canlich en San Pedro Carchá, Alta Verapaz, que integra acciones para impulsar el desarrollo sostenible con énfasis en el ambiente y relacionamiento social en torno a los proyectos minero El Escobal

e hidroeléctrico Renace 4, contemplando las líneas estratégicas de ambiente, salud, educación y desarrollo económico local.

- Asesorar y acompañar la implementación de un nuevo modelo de relacionamiento entre diversos actores de los sectores públicos, privados y sociales, con especial atención a poblaciones comunitarias, para construir mecanismos de comunicación y coordinación que permitan impulsar acciones conjuntas para lograr el desarrollo integral en áreas geográficas con presencia de proyectos hidroeléctricos y mineros.
- Acompañamiento en procesos de discusión e identificación de mecanismos que permitan la consulta comunitaria respecto a la ejecución de proyectos de inversión de la rectoría del MEM.
- Acompañamiento en la definición de la estructura funcional del Viceministerio de Desarrollo Sostenible para integrar acciones que permitan de forma clara, el cumplimiento de su mandato y del Ministerio en General.
- Asesoraría en la elaboración de acuerdos gubernativos y ministeriales que permitan viabilizar la implementación de iniciativas nacionales e internacionales que orienten el mejoramiento de prácticas del sector privado y otros en aspectos relacionados con la sostenibilidad ambiental y social en torno a proyecto de inversión de la rectoría del MEM.
- Acompañamiento en la formación y potencialización de capacidades asesores del Viceministerio y otros actores con quienes se ha establecido coordinación y sinergias (sector público, privado y social) para conocer experiencias positivas y exitosas en Guatemala y Brasil, que han permitido el desarrollo sostenible ambiental y social a nivel local y global.

Atentamente,



Carmen Yolanda Magzul López  
DPI No.: 2503 99296 0301

Aprobado:



Licenciado  
Jorge Calvo Drago  
Viceministro de Desarrollo Sostenible  
Ministerio de Energía y Minas

